

Nízkoteplotní sálavé panely ECOSUN IN, IN-2

Typ	Rozměr mm	Na- pětí V	Příkon W	Třída ochrany	Krytí	Použití pro prostory a teplotní třídy
E 700 IN	592x1192x30 (40)	230	700	I	IP 66	
E 700 IN-2					II 2G Ex e II T3	Panely určeny do výbušného prostředí: Zóna 1, 2 (SNV 1, 2)

Použití:

Temperování převážně průmyslových a zemědělských objektů

Panely jsou určeny pouze k instalaci na strop nebo na stěnu ve výšce min. 1,8 m nad podlahou.

Popis:

Nízkoteplotní sálavé panely jsou sestaveny z dvoudílné skříně FeZn 0,6 mm utuštěné proti vnějšímu prostředí zaletováním (IN, IN-2). Topný element je odporový vodič.

Přední strana a boky panelu jsou upraveny speciální povrchovou úpravou na bázi disperzní akrylátové barvy a křemenného písku. Zadní strana panelu není lakována.

Napájení šňůry:

E 700 IN: silikonová šňůra V05SS-F 3G x 0,75

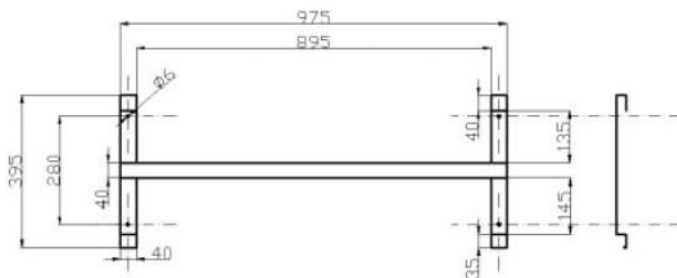
E 700 IN-2: silikonová šňůra s ochranným opletením V05SS-F 3G x 1

Průchodky:

E 700 IN: plastová V-TEC PG 9

E 700 IN-2: kovová AGRO AG

Rozměry montážního rámu:



Instalace:

Panely se instalují pod stropní konstrukci zavěšením na řetízky nebo lanka, případně pomocí upevňovacího rámu přímo ke stropu. V případě hořlavé konstrukce stropu nutno dodržet odstupovou vzdálenost minimálně 5cm. Odstupová vzdálenost hořlavých předmětů od čelní stěny a bočních stěn musí činit alespoň 10cm.

Tento výrobek je pevným elektrickým lokálním topidlem, a aby byl v souladu se závaznými požadavky na ekodesign stanovenými v nařízení Komise (EU) 2024/1103, musí být doplněn řídicí jednotkou, která zajišťuje alespoň tyto řídicí funkce :

TW (0/f2/0/0/0/0/0/0)

TW (0/0/f3/0/0/0/0/0)

TW (0/0/0/f4/0/0/0/0)

TW (0/0/0/0/0/0/0/f8)

Funkce řídicí jednotky dle kódu TW (0/0/0/0/0/0/0/f8)

Tento výrobek potřebuje řídicí jednotku, aby splňoval povinné povinné požadavky na ekodesign stanovené v nařízení (EU) 2024/1103					
Kontaktní údaje		FENIX s.r.o., Jaroslava Ježka 1338/18a, 790 01 Jeseník, Czech Republic			
Identifikační značka (značky) :		ECOSUN IN . IN-2			
Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
			Funkce řídicí jednotky nezbytné pro splnění povinných požadavků na ekodesign stanovených v nařízení (EU) 2024/1103		
Tepelný výkon			Typ výdeje tepla / regulace teploty v místnosti (vyber jeden)		
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	0,7	kW	Jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační)	P_{min}	Netýká se	kW	Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	Ne
Maximální trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	0,7	kW	S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	Ne
				S elektronickou regulací teploty v místnosti	Ne
				S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	Ne
				S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	Ano
				Další možnosti regulace (lze vybrat více možností)	
				Detekce přítomnosti osob	Ne
				Detekce otevřeného okna	Ne
				Dálkovým ovládáním	Ne
				Adaptivně řízené spouštění	Ne
				Omezení doby činnosti	Ne
				Černé kulové čidlo	Ne
				Funkce samoučení	Ne
				Přesnost regulace	Ano

		Kód regulace teploty (TC)	Řídicí funkce							
			f1	f2	f3	f4	f5	f6	f7	f8
Typ regulace teploty	Jeden stupeň, bez regulace teploty	NC								
	Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty	TX								
	Mechanický termostat pro regulaci teploty v místnosti	TM								
	Elektronická regulace teploty v místnosti	TE								
	Elektronická regulace teploty v místnosti s denním programem	TD								
	Elektronická regulace teploty v místnosti s týdenním programem	TW								
Řídicí funkce	Detekce přítomnosti osob		1							
	Detekce otevřeného okna			2						
	Dálkové ovládání				3					
	Adaptivně řízené spouštění					4				
	Omezení doby činnosti						5			
	Černé kulové čidlo							6		
	Funkce samoučení								7	
	Přesnost regulace s $CA < 2\text{ K}$ a $CSD < 2\text{ K}$									8

Pokyny pro demontáž, likvidaci nebo recyklaci výrobku na konci doby životnosti:

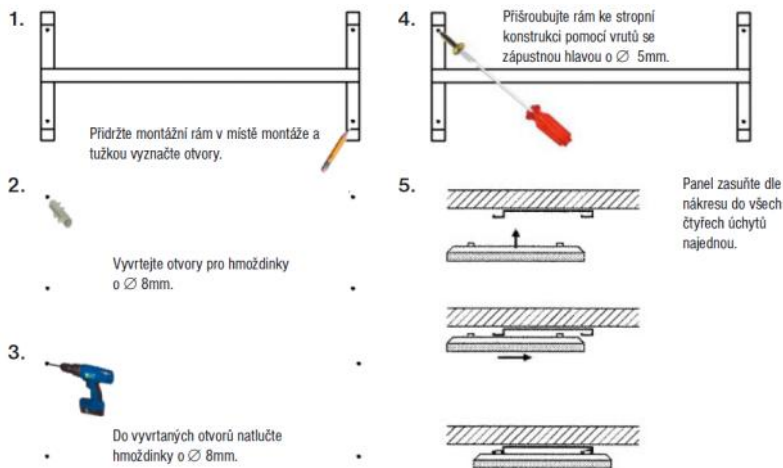


Výrobky opatřené tímto symbolem nesmí být vyhazovány do běžného domovního odpadu, ale musí být likvidovány samostatně a recyklovány.

Sběr a recyklace produktů na konci životnosti musí být zajištěna v souladu s místními předpisy a nařízeními.

V ČR je výrobce zapojen do kolektivního systému zpětného odběru výrobků. Výrobek po skončení doby životnosti odevzdejte v nejbližším místě zpětného odběru výrobků (sběrném dvoře).

Montáž pomoci upevňovacího rámu:



Důležitá upozornění:

- Elektrické připojení a první uvedení do provozu smí provádět pracovník s odpovídající kvalifikací.
- Teplota prostředí (teplota okolního vzduchu) v němž je sálavý panel umístěn nesmí překročit 30°C.
- Panel nesmí být umístěn těsně pod elektrickou zásuvkou.
- Elektroinstalace musí umožňovat vypnutí všech pracovních vodičů napájecích topný panel. Napájecí přívod není možno vyměnit. Jestliže se přívod poškodí, měl by být spotřebič vyražen.
- Při připojení panelu přívodním kabelem k pevnému rozvodům je nutné dodržet barevné označení žil. Do přívodu pro E700IN-2 je nutné vřadit proudový chránič s vybavovacím proudem ≤ 30 mA.
- Při instalaci instalačních rámu použijte šrouby se zápusťnou hlavou.
- Při manipulaci s panelem doporučujeme použít rukavice, aby nedošlo ke znečištění sálavé čelní plochy panelu.
- Čištění je možné provádět vodou se saponátem za použití jemného kartáčku.
- Upevňovací rám není součástí panelu.
- Oprava barvy lze provést základní barvou DISKOR V2076 a vrchní barvou ve dvou vrstvách BALAKRYL V2045.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabráňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou ze spotřebičem hrát.

Záruční podmínky:

Na výrobek je poskytována záruka 24 měsíců ode dne prodeje. Záruka se nevztahuje na vady způsobené dopravou, nevhodným skladováním a neodbornou montáží.

Typ výrobku:

Datum:

Razítko, podpis:

Výrobní číslo (štítek na zadní straně): _ _ _ _ - _ _ _ - _ _ _ - _ _ _ - _ _ _ - _ _ _



FENIX Trading s.r.o.

Slezská 2, 790 01 Jeseník
tel.: +420 584 495 304, fax: +420 584 495 303
e-mail: fenix@fenixgroup.cz, <http://www.fenixgroup.cz>

ECOSUN LOW-TEMPERATURE RADIANT HEATING PANELS

Type	Dimensions mm	Voltage V	Input W	Safety classification	Degree of protection	Application areas and heating categories
E 700 IN	592x1192x30(40)	230	700	I	IP 66	The panels are intended for explosive environments: Areas 1,2 (SNV 1,2)
E 700 IN-2					II 2G Ex e II T3	

Use:
Especially for heating in industrial and agricultural applications.
The panels are intended only for installation on the ceiling or wall at a height of at least 1,8 m above the floor.

Description:

Low-temperature radiant panels are assembled from a two-part case (FeZn 0.6mm) sealed against the outside environment with sealant (IN, IN-2). The heating element is a resistive conductor. The front and sides of the panel are given a special surface treatment based on dispersion acrylic paint and silica sand. The back side of the panel is not painted.

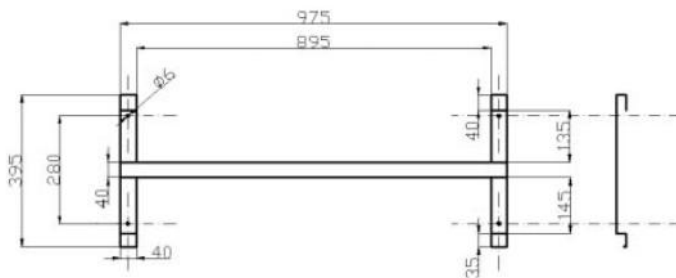
Power cords:

- E 700 IN: silicon cord V05SS-F 3G x 0.75
- E 700 IN-2: silicon cord V05SS-F 3G x 1 with a protective sleeve

Bushings:

- E 700 IN: plastic V-TEC PG 9
- E 700 IN-2: metal AGRO AG

Dimensions of the mounting frame:



Installation:

Panels are installed beneath the ceilings, hung with chains or ropes. When using a mounting frame, they are attached directly to the ceiling. If the ceiling is made of a flammable material, it is necessary to mount the panels at least 5 cm from the flammable surface. Flammable objects must be at least 10 cm from the front and sides.

This product is an electric fixed local space heater and, in order to comply with the mandatory ecodesign requirements laid down in Commission Regulation (EU) 2024/1103, it must be equipped with a control unit that provides at least the following control functions:

- TW (0/f2/0/0/0/0/0)
- TW (0/0/f3/0/0/0/0)
- TW (0/0/0/f4/0/0/0)
- TW (0/0/0/0/0/0/f8)

Function of the control unit according to the code TW (0/0/0/0/0/0/f8)

This product needs a control to comply with the mandatory ecodesign requirements set out in Regulation (EU) 2024/1103					
Contact details		FENIX s.r.o., Jaroslava Jeřka 1338/18a, 790 01 Jeseník, Czech Republic			
Model identifier(s):		ECOSUN IN , IN-2			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
				Control functions necessary to comply with the mandatory ecodesign requirements set out in Regulation (EU) 2024/1103.	
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	0,7	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	0,7	kW	Mechanic thermostat room temperature control	No
				Electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				Presence detection	No
				Open window detection	No
				Distance control option	No
				Adaptive start control	No
				Working time limitation	No
				Black bulb sensor	No
Self-learning functionality	No				
Control accuracy	Yes				

		Code of temperature control (CT)	Control functions							
			f1	f2	f3	f4	f5	f6	f7	f8
Type of temperature control	Single stage, no temperature control	NC								
	Two or more manual stages, no temperature control	TX								
	Mechanic thermostat room temperature control	TM								
	Electronic room temperature control	TE								
	Electronic room temperature control plus day time	TD								
	Electronic room temperature control plus week timer	TW								
Control functions	Presence detection		1							
	Open window detection			2						
	Distance control option				3					
	Adaptive start control					4				
	Working time limitation						5			
	Black bulb sensor							6		
	Self-learning functionality								7	
	Control accuracy with CA < 2 Kelvin and CSD < 2 Kelvin									8

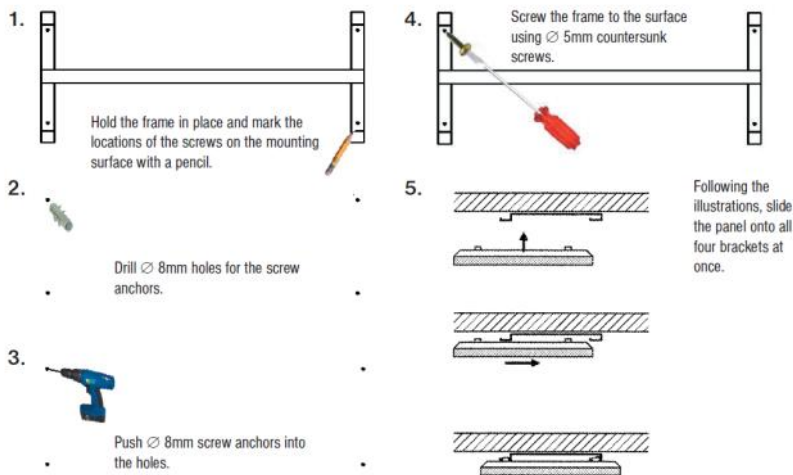
Instructions for dismantling, disposal or recycling of the product at the end of its life:



Products marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately and recycled.

The collection and recycling of products at the end of their life must be ensured in accordance with local rules and regulations.

Assembly using the mounting frame:



Important Reminders:

- Electric connection and first commissioning can be performed by worker with adequate qualification.
- The temperature of the space (temperature of the surrounding air) where the radiant panel is placed must not exceed 30°C.
- The supply cord must be properly equipped for disconnecting from the power network, with the distance of the break contacts at least 3.5 mm at all poles. If the device's supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a service technician. E700IN and E700IN2 panels cannot be repaired.
- When connecting the panel to fixed wiring using the supply cable, it is necessary to observe the color designation for the live wires. In connecting the E700IN-2, its supply must include a residual current protection device having a trip current of $< 30\text{mA}$.
- In mounting the installation frame, use countersunk screws.
- We recommend that gloves be worn while handling the panel so that the surface of the radiant panel is not soiled.
- Cleaning is possible with water and detergent using a soft brush.
- The mounting frame is not part of the panel.
- It is possible to renew the paint with a base of DISKOR V2076 and a two-layer top coat of BALAKRYL V2045.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose lack of physical, sensory or mental ability or lack of experience and knowledge prevents them from safely using the appliance, unless they are supervised or have received instructions regarding the use of the appliance from a person who is responsible for their safety. Children should be supervised in order to prevent them from playing with the appliance.

Terms of the warranty:

The product is covered by warranty for 24 months from the purchase date. The warranty does not cover problems incurred during transportation, improper storage or unprofessional installation.

Product type:

Date:

Stamp, signature:

Product number (label on the back): _ _ _ _ - _ _ _ _ - _ _ _ _ - _ _ _ _



FENIX Trading s.r.o.

Slezská 2, 790 01 Jeseník
tel.: +420 584 495 304, fax: +420 584 495 303
e-mail: fenix@fenixgroup.cz, <http://www.fenixgroup.cz>

Niedertemperatur-Strahlungsplatten ECOSUN

Typ	Abmessungen mm	Spannung V	Leistung W	Schutz- klasse	Schutzart	Verwendung in Räumen und Temperaturklassen
E 700 IN	592x1192x30 (40)	230	700	I	IP 66	
E 700 IN-2					II 2G Ex e II T3	Die Paneele sind für explosions- gefährdete Umgebungen be- stimmt: Zone 1, 2 (SNV 1, 2)

Anwendung:

Temperieren vor allem von Industrieobjekten und landwirtschaftlichen Objekten.

Die Paneele sind ausschließlich für die Montage an der Decke oder Wand in einer Höhe von min. 1,8 m über dem Boden.

Beschreibung :

Die Niedertemperatur-Strahlungsplatten bestehen aus einem zweiteiligen Schrank FeZn 0,6 mm, der durch Verlöten (IN, IN-2). Als Heizelement ist ein Widerstandeleiter verwendet. Die Vorderwand und Seiten der Platte sind mit einer speziellen Oberflächenbehandlung auf Basis von dispersen Acrylfarbe und Quarzsand beschichtet. Die Hinterwand der Platte ist nicht lackiert.

Anschlusschnüre :

E 700 IN: Silikonschnur V05SS-F 3G x 0,75

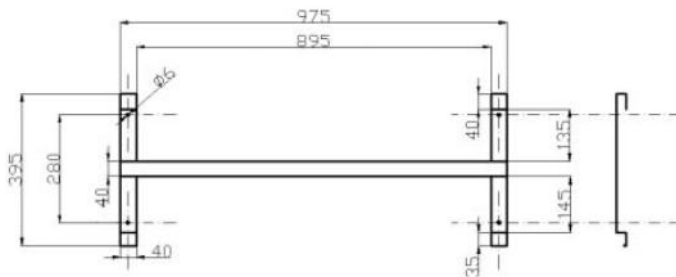
E 700 IN-2: Silikonschnur mit Schutzumflechtung V05SS-F 3G x 1

Durchführungen :

E 700 IN: V-TEC PG 9, Kunststoff

E 700 IN-2: AGRO AG, Metall

Abmessungen des Montagerahmens :



Installation :

Die Platten werden durch Aufhängen mittels Ketten oder Seilen unter die Deckenkonstruktion, bzw. mittels eines Befestigungsrahmens direkt an die Decke installiert. Bei brennbaren Deckenkonstruktionen ist ein Abstand von mindestens 5 cm zu beachten. Der Abstand der brennbaren Gegenstände von der Vorderwand und Seiten muss mindestens 10 cm betragen.

Bei diesem Produkt handelt es sich um ortsfestes elektrisches Einzelraumheizgerät, um die vorgeschriebenen Ökodesign-Anforderungen der Verordnung (EU) 2024/1103 der Kommission zu erfüllen, muss es durch einen Regler ergänzt werden, der mindestens die folgenden Regelungsfunktionen erfüllt:

- TW (0/f2/0/0/0/0/0/0)
- TW (0/0/f3/0/0/0/0/0)
- TW (0/0/0/f4/0/0/0/0)
- TW (0/0/0/0/0/0/0/f8)

Funktion der Steuerungseinheit gemäß dem Code TW (0/0/0/0/0/0/0/f8)

Dieses Produkt benötigt eine Steuereinheit, um die verbindlichen Ökodesign-Anforderungen der Verordnung (EU) 2024/1103 zu erfüllen.						
Kontaktangaben		FENIX s.r.o., Jaroslava Ježka 1338/18a, 790 01 Jeseník, Czech Republic				
Modellkennung(en):		ECOSUN IN , IN-2				
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit	
				Regelungsfunktionen, die zur Erfüllung der verbindlichen Ökodesign-Anforderungen for der Verordnung (EU) 2024/1103 erforderelich sind.		
Wärmeleistung				Art des Wärmeleistungs-/Raumtepmperaturreglers (bitte eine Möglichkeit auswählen)		
Nennwärmeleistung	P_{nom}	0,7	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein	
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	N/A	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein	
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0,7	kW	Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	Nein	
				Elektronischer Raumtemperaturregler	Nein	
				Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	Nein	
				Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	Ja	
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)		
				Präsenzerkennung	Nein	
				Erkennung offener Fenster	Nein	
				Fernbedienungsoption	Nein	
				Adaptive Regelung des Heizbeginns	Nein	
				Betriebszeitbegrenzung	Nein	
				Schwarzkugelsensor	Nein	
				Selbstlearnfunktion	Nein	
				Regelungsgenauigkeit	Ja	

		Code der Temperaturregelung (CT)	Regelungsfunktionen							
			f1	f2	f3	f4	f5	f6	f7	f8
Art der Temperaturregelung	Einstufig, keine Temperaturkontrolle	NC								
	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Temperaturkontrolle	TX								
	Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	TM								
	Elektronischer Raumtemperaturregler	TE								
	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	TD								
	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	TW								
Regelungsfunktionen	Präsenzerkennung		1							
	Erkennung offener Fenster			2						
	Fernbedienungsoption				3					
	Adaptive Regelung des Heizbeginns					4				
	Betriebszeitbegrenzung						5			
	Schwarzkugelsensor							6		
	Selbstlernfunktion								7	
	Regelungsgenauigkeit mit CA < 2 Kelvin und CSD < 2 Kelvin									8

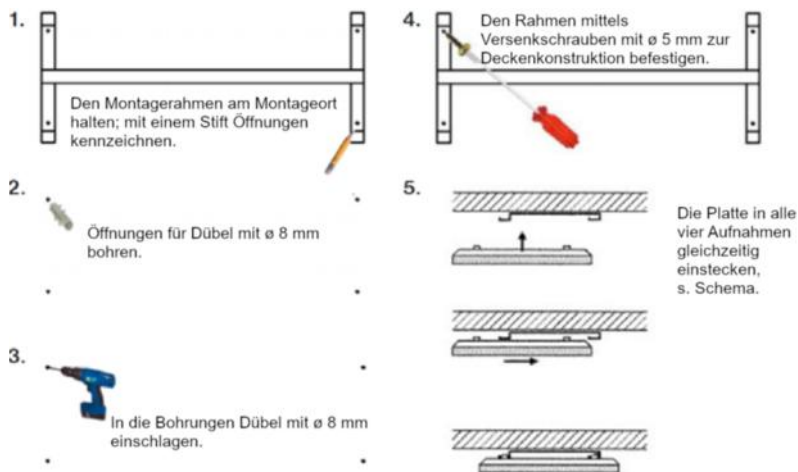
Hinweise zur Demontage, Entsorgung oder zum Recycling des Produkts am Ende seiner Lebensdauer:



Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt und recycelt werden.

Die Sammlung und das Recycling von Produkten am Ende ihrer Lebensdauer muss gemäß den örtlichen Regeln und Vorschriften sichergestellt werden.

Montage mittels des Befestigungsrahmens:



Wichtige Hinweise:

- Elektrischer Anschluss und die erste Inbetriebnahme sind nur von einem Mitarbeiter mit entsprechender Qualifikation durchzuführen.
- Die Temperatur der Umgebung (Außenlufttemperatur), in der die Strahlungsplatte installiert ist, darf $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ nicht überschreiten.
- Die Platte ist nicht unmittelbar unter eine Steckdose zu installieren.
- Die Elektroinstallation muss die Trennung aller stromführenden Leiter zum Heizpaneel ermöglichen.
- Die Versorgungsleitung ist nicht ersetzbar. Wird die Versorgungsleitung beschädigt, sollte das Verbrauchsgerät außer Betrieb gesetzt werden.
- Bei Anschluss der Platte an feste Verteilung mittels eines Versorgungskabels ist die farbige Kennzeichnung der Ader zu respektieren. In die Versorgungsleitung für E700IN-2 ist ein FI-Schalter mit Ansprechstrom von ≤ 30 mA einzuordnen.
- Bei Installation der Installationsrahmen sind Versenkschrauben zu verwenden.
- Es wird empfohlen, bei Handhabung der Platte Handschuhe zu verwenden, um Verschmutzung der Strahlungsvorderfläche der Platte zu verhindern.
- Die Platte darf mit Wasser mit Reinigungsmittel und feiner Bürste gereinigt werden.
- Der Befestigungsrahmen stellt keinen Bestandteil der Platte dar.
- Die Farbe darf mit der Primärfarbe DISKOR V2076 und Oberfarbe BALAKRYL V2045 in zwei Schichten repariert werden.
- Dieses Verbrauchsgerät dürfen keine Personen (einschließlich Kinder) verwenden, denen ihre physische, sinnliche oder mentale Unfähigkeit oder unzureichende Erfahrungen und Kenntnisse verhindern, das Verbrauchsgerät sicher zu verwenden, falls sie nicht unter Aufsicht stehen oder falls sie nicht über sichere Verwendung des Verbrauchsgeräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person instruiert wurden. Die Kinder sollten unter Aufsicht stehen, so dass es sicher ist, dass sie mit dem Verbrauchsgerät nicht spielen.

Garantiebedingungen:

Auf das Produkt bezieht sich die Garantie von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum. Die Garantie bezieht sich nicht auf die durch Transport, ungeeignete Lagerung und unsachgemäße Montage verursachten Mängel.

Produkttyp:

Datum:

Stempel, Unterschrift:

Produktionsnummer (Schild an der Hinterwand):



FENIX Trading s.r.o.

Slezská 2, 790 01 Jeseník
tel.: +420 584 495 304, fax: +420 584 495 303
e-mail: fenix@fenixgroup.cz, <http://www.fenixgroup.cz>